

# LA MÉTAPHORISATION COMME OUTIL PÉDAGOGIQUE POUR LE PATIENT



Vaiana LACROIX, Infirmière, CALYDIAL - VIENNE

L'éducation thérapeutique (ETP) se définit comme un processus de renforcement des capacités qui vise à rendre le patient plus autonome par l'appropriation de savoirs et de compétences.

Le but est qu'il devienne l'acteur de sa santé et puisse raisonner par lui-même. Afin de mener à bien ce processus de renforcement, il est important que le patient comprenne et intègre au long terme les apprentissages concernant sa maladie.

Des médecins du département de chirurgie buccale du King's collège hospital de Londres ont réalisé, en 2017, une étude sur la compréhension de certains termes médicaux chez les patients.

Les résultats, parus dans le British Dental Journal, concluent sur l'importance de modifier le langage employé par le personnel médical.

En effet, un patient qui ne comprend pas sa maladie, ou ses traitements, est plus susceptible de subir des complications ou des effets indésirables.

En parallèle, nous avons la problématique d'intégration des connaissances. Comprendre, c'est bien, mais encore faut-il mémoriser les informations comprises.

Selon les enseignements de psychologie des universités de Picardie, le processus de mémorisation s'articule autour de 3 points :

- Encoder l'information à partir de nos sens.
- Stocker l'information et la ranger.
- Récupérer l'information en nous aidant à partir de « repères ».

Il est donc nécessaire de produire des explications compréhensibles et « mémorisables » pour le patient dans le long terme.

## LA MÉTHODE

La métaphorisation, soit « utiliser des métaphores » pour expliquer au patient certains processus médicaux, s'avère

être une méthode intéressante. Elle pourrait répondre à la fois à la problématique de compréhension de la maladie mais aussi à celle de l'intégration des connaissances.

Utiliser ce procédé, qui est à la base une figure de style littéraire, consiste à établir un rapport entre deux choses que l'on estime similaires. Instinctivement nous employons souvent ce moyen pour faire comprendre une idée :

- « L'argent est le nerf de la guerre ».
- « L'Amazonie est le poumon de la planète ».

La métaphore est une manière très ordinaire de parler par images, parfois sans même nous en rendre compte. Pour le patient, elle est un moyen de rendre familier un concept abstrait et difficile à comprendre.

Par exemple, la métaphorisation pour expliquer l'impact de l'hypertension artérielle :

- On explique au patient que l'hypertension artérielle s'identifie au même procédé que si l'on arrose ses tulipes avec un Karcher. Les tulipes sont décimées et affaiblies face à la pression et au flux d'eau trop important. On explique ensuite que les conséquences sur les tulipes sont semblables aux conséquences de l'hypertension sur le cœur.

Ou encore la métaphorisation pour « illustrer » les principes de la dialyse :

- La diffusion des molécules entre le sang et le dialysat est le même processus que la diffusion du sachet de thé dans l'eau. Les molécules se diffusent ainsi du plus concentré vers le moins concentré.

Pour expliquer l'ultrafiltration, on reprend l'exemple du sachet de thé et on explique que pour enlever l'eau du sachet de thé, on l'essore en faisant une compression dessus : ce mécanisme est similaire à celui du phénomène de convection exercé par le dialysat sur le sang pour extraire l'excès d'eau dans le corps.

En utilisant un discours simple et imagé, le patient est davantage captivé par ce qu'il apprend, il arrive à faire le lien entre les processus pour en comprendre les impacts.

De plus, utiliser la métaphore, c'est utiliser la technique de l'association :

- La technique de l'association est un procédé mnémotechnique qui vise à associer une idée ou un élément à une image.

Elle fait partie des principales techniques de mémorisation, aidant ainsi à encoder l'information et à la récupérer à partir des repères établis.

## L'ÉVALUATION

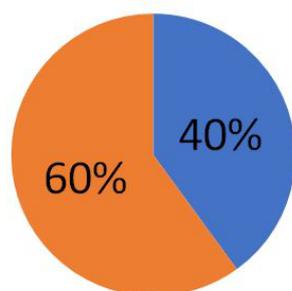
Pour recueillir les résultats de cette méthode et en démontrer l'efficacité, le projet est d'évaluer sur 10 patients hémodyalisés depuis moins d'un an, leurs connaissances sur la tension artérielle.

Nous avons procédé de la manière suivante :

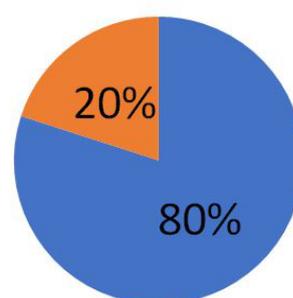
- Évaluation initiale des connaissances du patient sur la tension artérielle à l'aide d'un questionnaire ETP.
- Atelier ETP sur la tension artérielle utilisant la méthode de métaphorisation.
- Évaluation secondaire de l'acquisition des connaissances sur la séance suivante à travers le même questionnaire d'évaluation avec une mention en plus « Qu'avez-vous pensé de la méthode utilisée par l'infirmière pour vous expliquer la tension artérielle ? ».
- Évaluation finale, un mois plus tard, afin de juger l'intégration de l'apprentissage dans le temps.

Les résultats concernant l'efficacité de la méthode de métaphorisation sont les suivants :

**Avant Atelier sur la tension artérielle utilisant l'explication par métaphore**



**Après l'atelier sur la tension artérielle utilisant l'explication par métaphore**



■ Bonnes réponses  
■ Mauvaises réponses



Les résultats de l'évaluation finale pour juger l'intégration des connaissances au long terme sont encore en cours de réalisation. Concernant le ressenti des patients, voici quelques exemples de leurs retours :

## Le Ressenti des patients sur la méthode pédagogique de la métaphorisation

C'est une très bonne méthode pédagogique. Avec les images on comprend beaucoup mieux

Cette méthode pédagogique fait prendre conscience des phénomènes de pression dans les artères

Explication bien claire et cohérente

J'ai aimé cette manière d'expliquer

Intéressant ! Facile à comprendre et bien expliqué.



Cette méthode de métaphorisation s'utilise en association avec la méthode classique pour optimiser l'attention du patient. Cependant, une étude comparative entre un atelier classique sur la tension artérielle et un même atelier utilisant la métaphorisation pourrait être envisagée pour davantage jauger l'efficacité de chaque procédé.

### CONCLUSION

L'utilisation de la métaphore comme outil pédagogique rend l'information plus claire et plus accessible pour les patients en éducation thérapeutique. Cela amène le patient à établir un lien entre les impacts de sa maladie et les mesures préventives ou/et curatives. Il crée ainsi du sens dans les actions qu'il entreprend et peut davantage raisonner par lui-même sur son état de santé.

En tant que soignant, il est important de produire des explications adaptées pour faciliter la compréhension et l'intégration des connaissances surtout dans le contexte médical où le jargon scientifique peut être complexe et difficilement assimilable. Dans le cadre de la maladie chronique, la compréhension de la maladie est d'autant

plus importante, car elle s'articule dans une auto prise en charge sur du long terme. Le projet est de créer un registre de métaphorisation des processus médicaux qui pourrait servir d'outil et être une évolution dans l'éducation thérapeutique du patient.

Instinctivement nous employons des métaphores. Si vous aussi vous en utilisez pour expliquer certains phénomènes et processus médicaux en dialyse ou autre, via le réseau LinkedIn vous trouverez sur le profil de l'auteur un site internet participatif pour nourrir ce registre. Ce partage permettra ainsi d'avoir un outil supplémentaire auprès des patients pour savoir comment « illustrer » ce qui s'opère dans leur état de santé et ainsi créer du sens.

« Par la magie de la métaphore qui rapproche ce qui était distant... »  
*L'âme romantique et le rêve*, Albert Beguin, 1937

### BIBLIOGRAPHIE

1. Article de Luc Ruidant sur la compréhension du jargon médical. <https://www.lejournalmedecin.com/medecine/le-jargon-medical-source-d-anxiete-et-d-incomprehension-pour-les-patients/article-normal-32621.html>
2. Résultats du British Dental Journal, <https://www.nature.com/articles/sj.bdj.2017.991>
3. Diaporama d'enseignement de psychologie - Université de Picardie. [https://listes.upicardie.fr/wws/d\\_read/physiologie/enseignement/PSYCHO/etapes%20memorisation%20OPF%2020%2011%202012.pdf](https://listes.upicardie.fr/wws/d_read/physiologie/enseignement/PSYCHO/etapes%20memorisation%20OPF%2020%2011%202012.pdf)
4. Définition de métaphore et citation d'Albert Beguin, <https://www.laculturegenerale.com/metaphore-definition-exemple-filee/>